VH648101

PCカードアダプタ
PC 卡适配器
PC 卡轉接器
PC CARD 어댑터
ADAPTÉR NA PAMĚŤOVÉ KARTY
PC-KORTADAPTER

MAPC-10

CE

- “CE”标记表示本产品符合欧洲安全、卫生、环境和用户保护要求。
- “CE”標記表示本產品符合歐洲安全、衛生、環境和用戶保護要求。
- “CE” 마크는 본 제품이 안전, 건강, 환경 그리고 소비자보호에 있어서 유럽의 요구조건을 준수한다는 것을 나타냅니다.
- Symbol "CE" označuje, že tento produkt splňuje evropské požadavky na bezpečnost, ochranu zdraví, životního prostředí a zákazníka.
- “CE”-mærket viser, at dette produkt overholder de europæiske krav vedrørende sikkerhed, sundhed og miljø- og forbrugerbeskyttelse.

OLYMPUS　オリンパス イメージング株式会社　〒163-0914 東京都新宿区西新宿2の3の1　新宿モノリス

● ホームページによる情報提供について
製品仕様、パソコンとの接続、OS対応の状況、Q&Aなどの各種情報を当社のホームページでご提供しております。
オリンパスホームページ　http://www.olympus.co.jp/
から「お客様サポート」→「デジタルカメラ/プリンタ」へ進み、ご利用ください。

● 電話等でのご相談窓口
オリンパスイメージング株式会社　カスタマーサポートセンター
フリーダイヤル **0120-084215**　携帯電話・PHSからは **0426-42-7499**　FAX **0426-42-7486**
調査等の都合上、回答までにお時間をいただく場合がありますので、ご了承ください。
※営業時間・営業日などの最新情報は、上記ホームページにてお知らせしております。

※本書の記載内容は変更されることがあります。最新情報はホームページにてご確認ください。

OLYMPUS IMAGING CORP.
Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome,
Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Customer support (Japanese language only):
Tel. 0426-42-7499

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Two Corporate Center Drive,
P.O.Box 9058,
Melville, NY 11747-9058 U.S.A.
Tel. 1-631-844-5000
24/7 online automated help:
http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support:
Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH
Wendenstr. 14-18, D-20097
Hamburg, Germany
Tel: +49 40-23 77 3-0 /
Fax: +49 40-23 07 61
Technical Customer Support:
Please visit our homepage:
http://www.olympus-europa.com
or call NUMBER:
00800 - 67 10 83 00 (Toll-free)
+49 180 5-67 10 83 or
+49 40-237 73 899 (Charged)

1. 기기의 명칭(모델명): PC CARD ADAPTER (MAPC-10)
2. 인증번호: E-D900-02-3844 (B)
3. 인증받은 자의 상호: 올림푸스한국(주)
4. 제조자/제조국가: OLYMPUS OPTICAL CO., LTD./중국

올림푸스한국주식회사
서울시 강남구 역삼동 646-1번지 현대해상빌딩 9층
A/S 전화번호 : 080-777-3200

- Tento symbol [přeškrtnutá popelnice na kolečkách podle směrnice WEEE, dodatek IV] označuje tříděný sběr vyřazených elektrických a elektronických přístrojů v zemích EU.
  Nevyhazujte přístroj do domovního odpadu.
  Pro likvidaci tohoto výrobku využijte systémy sběru, které ve vaší zemi fungují.
- Dette symbol [overstreget papirkurv på hjul, WEEE bilag IV] betyder, at elektriske og elektroniske affaldsprodukter skal sorteres i EU.
  Disse produkter må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
  Aflever disse produkter til den lokale genbrugsstation.

取扱説明書

この度はPCカードアダプタをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本製品は**xD-ピクチャーカード™**と**スマートメディア™**(以下カード)をパソコン上で使用するためのインターフェースアダプタです。この取扱説明書は、本製品を**xD-ピクチャーカード**や**スマートメディア**と使用する際の取扱方法について記載しています。ご使用の前に本書をよくお読みのうえ、安全に正しくお使いください。また、お読みになった後は必ず保管してください。ご使用の前に次の点をご確認ください。

- 本製品に**xD-ピクチャーカード**と**スマートメディア**を同時に挿入することはできません。
- 本製品をパソコンでお使いいただくには、パソコン側にPCカードType IIのスロットを備えている必要があります。

* ご不明の点はお使いのパソコンのメーカー、または当社カスタマーサポートセンターにお問い合わせください。

- 本製品の不適当な使用による、万一の損害、逸失利益、または第三者からのいかなる請求に関し、当社では一切その責任を負いかねますのでご了承ください。

使用说明书

感谢您购买本产品。
本产品为接口适配器，通过本适配器，您可以在电脑上使用 **xD-Picture Card™** 或 **SmartMedia™**。
本使用说明书说明了如何通过本适配器使用 **xD-Picture Card** 或 **SmartMedia** 卡。
使用适配器之前，请务必仔细阅读这些使用说明，并将其妥善保存以备日后参考。

注：

- 不能在本适配器上同时使用 **xD-Picture Card** 和 **SmartMedia** 卡。
- 您的电脑必须具备符合 ATA 卡标准规范的 PC 卡 (PCMCIA) 插槽。

* 如有疑问，请与您的电脑生产商或我方客户支持机构联系。

- Olympus 对因读卡器使用不当而导致的任何损失、被动损失或第三方之诉求概不负责。

說明書

感謝您購買本產品。
這是個接口轉接器，通過它您可在您的電腦上使用 **xD-Picture Card™** 或 **SmartMedia™**。
本使用說明書闡述本轉接器如何配合 **xD-Picture Card** 或 **SmartMedia** 使用。
使用本轉接器前務必仔細閱讀本說明書，並將本說明書保存好、以備今後參考。

註：

- 本轉接器不能同時與 **xD-Picture Card** 或 **SmartMedia** 配合使用。
- 您的電腦上必須有符合 ATA 卡標準規格的 PC 卡 (PCMCIA) 插槽。

* 如有疑問，請聯繫您的電腦生產商或與我方的客戶支援機構聯繫。

- Olympus 對轉接器使用不當而導致的任何損失、被動損失或第三方之訴求概不負責。

사용설명서

MAPC-10을 구입해주셔서 감사합니다.
MAPC-10은 PC에서 **xD-Picture Card™** 또는 **SmartMedia™** Card 를 사용할 수 있도록 해주는 인터페이스 어댑터입니다.
본 설명서는 MAPC-10을 이용해 **xD-Picture Card** 및 **SmartMedia** Card를 어떻게 사용할 수 있는지에 대한 사용법을 자세하게 설명해줍니다. MAPC-10을 사용하기 전에, 본 설명서를 주의 깊게 읽어보시고, 쉽게 참조할 수 있도록 가까운 곳에 보관하시기 바랍니다.

주의:

- MAPC-10을 **xD-Picture Card**나 **SmartMedia** Card에 동시에 사용할 수 없습니다.
- PC 카드 (PCMCIA) 슬롯은 ATA 카드 표준 규격을 준수해야 합니다.

* 의문 사항이 있으신 경우에는 컴퓨터 제조회사 또는 당사의 고객지원센터로 문의하십시오.

- 어댑터를 올바르게 사용하지 않은 결과로 발생하는 손상, 간접적인 손상 또는 제3자로부터의 보상요구에 대해 올림푸스는 책임을 지지 않습니다.

POKYNY

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek.
Tento adaptér Vám umožní používat ve Vašem počítači paměťové karty typu **xD-Picture Card™** a **SmartMedia™**.
V tomto návodu jsou uvedeny instrukce k použití adaptéru s paměťovými kartami **xD-Picture Card** a **SmartMedia**.
Před použitím adaptéru si tento návod pozorně přečtěte a uschovejte si ho pro budoucí potřebu.

Poznámky:

- V adaptéru nelze zároveň používat kartu **xD-Picture Card** a kartu **SmartMedia**.
- Abyste mohli adaptér používat, musí být Váš počítač vybaven slotem PCMCIA (standard ATA).

* Pokud máte jakékoli dotazy, zkontaktujte prodejce počítače nebo naše oddělení podpory zákazníků.

- Společnost Olympus neodpovídá za přímé ani nepřímé škody, ani nároky uplatňované třetími stranami, vzniklé v důsledku nesprávného použití tohoto produktu.

INSTRUKTIONER

Tak fordi du har købt dette produkt.
Dette er en interface-adapter, som giver dig mulighed for at anvende et **xD-Picture Card™** eller et **SmartMedia™** Card på din computer.
Denne instruktionsmanual forklarer, hvordan man anvender et **xD-Picture Card** eller et **SmartMedia** Card med denne adapter.
Sørg for at læse disse instruktioner grundigt, inden du tager adapteren i brug, og hold dem i beredskab til fremtidig anvendelse.

Bemærk:

- Du kan ikke anvende et **xD-Picture Card** og et **SmartMedia** Card samtidigt med denne adapter.
- Din computer skal have et PC-kort (PCMCIA), som stemmer overens med med ATA-kort standardspecifikationer.

* Hvis du har nogen spørgsmål, bedes du kontakte fabrikanten af din computer eller vores Kundesupport.

- Olympus hæfter ikke for nogen skader, passive skader eller krav fra tredjemand, der skyldes ukorrekt brug af adapteren.

安全上のご注意 / 安全注意事项 / 安全注意事項 / 안전수칙 / Bezpečnostní upozornění / Sikkerhedsanvisninger

禁止 / 禁止 / 禁止 / **금지** / Zákaz / Forbudt

- ■**発熱物・発火物の近くでの使用は避ける。**発煙・火災の恐れがあります。
- ■请勿在加热器或可燃材料附近使用本产品，否则会导致冒烟或起火。
- ■不要在加熱器或易燃材料附近使用本產品。這樣做會導致冒煙或起火。
- ■본 제품을 히터나 인화성 물질 가까이에서 사용하지 마십시오. 연기나 화재의 원인이 될 수 있습니다.
- ■Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti topného tělesa nebo hořlavých materiálů. Mohlo by dojít ke vzniku požáru.
- ■Undgå at anvende dette produkt i nærheden af et varmeapparat eller antændelige materialer. Dette kan resultere i røg eller brand.

禁止 / 禁止 / 禁止 / **금지** / Zákaz / Forbudt

- ■**本製品のカード挿入口に異物等を入れない。**故障の原因となります。
- ■除 **xD-Picture Card** 或 **SmartMedia** 卡外，请勿将任何物品放入卡槽，否则会造成故障或损坏您的设备。
- ■除 **xD-Picture Card** 或 **SmartMedia** 外，不要在插槽內插放任何東西。否則會導致設備故障或損壞。
- ■**xD-Picture Card**나 **SmartMedia Card** 이외에 어떠한 것도 카드 슬롯에 삽입하지 않도록 하십시오. 장비 오작동이나 장애의 원인이 될 수 있습니다.
- ■Do zásuvky pro kartu nevkládejte nic jiného, nežli paměťové karty typu **xD-Picture Card** a **SmartMedia.** Mohlo by dojít k poruše nebo k poškození Vašeho zařízení.
- ■Sæt ikke andet end dit **xD-Picture Card** eller **SmartMedia** Card i kortåbningen. Hvis du gør det, kan det medføre udstyrssvigt eller skade på udstyret.

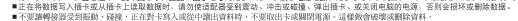
禁止 / 禁止 / 禁止 / **금지** / Zákaz / Forbudt

- ■**水・薬品・油等の液体に浸さない。**ショート、感電、火災の恐れがあります。
- ■请勿将本产品放到液体中，如水、化学溶剂或油类等，否则会使本装置短路，导致触电或火灾。
- ■不要將本產品放入諸如水、化學溶液或油等液體中。否則會使設備短路並導致電擊或起火。
- ■본 제품을 물, 화학액이나 기름 등 액체에 넣지 마십시오. 누전 및 감전이나 화재 위험의 우려가 있습니다.
- ■Neponořujte tento výrobek do žádné kapaliny, například vody, chemického roztoku nebo oleje. Mohlo by dojít ke zkratu, ke zranění elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru.
- ■Anbring ikke dette produkt i væske, som for eksempel vand, kemiske opløsninger eller olie. Dette kan kortslutte enheden og resultere i elektrisk stød eller brand.

分解禁止 / 禁止拆卸 / 禁止拆卸 / **분해 금지** / Nerozebírejte / Demontering er forbudt

- ■**自分で修理や改造、または分解しない。**火災、感電、または怪我をする恐れがあります。
- ■请勿修理、改装或拆卸本产品，否则会导致火灾、触电或人身伤害。
- ■不要修理、改裝或拆卸本產品。否則會導致起火、電擊或受傷。
- ■본 제품을 수선, 개조 또는 분해하지 마십시오. 화재, 감전이나 상해의 우려가 있습니다.
- ■Neopravujte tento výrobek, nerozebírejte ho ani neupravujte. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo ke zranění elektrickým proudem.
- ■Undlad at reparere, ombygge og adskille dette produkt. Dette kan resultere i brand, elektrisk stød og personskade.

禁止 / 禁止 / 禁止 / **금지** / Zákaz / Forbudt

- ■**カードへのデータ書き込み・読み出し中に振動・衝撃を与えたり、カード及び電源を抜いたりしない。**内部データが破壊されたり、消失する恐れがあります。
- ■正在将数据写入插卡或从插卡上读取数据时，请勿使适配器受到震动、冲击或碰撞、弹出插卡、或关闭电脑的电源，否则会损坏或删除数据。
- ■不要讓轉接器受到振動、碰撞，正在對卡寫入或從中讀出資料時，不要取出卡或關閉電源。這樣做會破壞或刪除資料。
- ■카드에서 데이터를 읽고 쓰는 동안 어댑터에 진동, 쇼크, 충격을 가하지 마시고, 카드를 꺼내거나 컴퓨터 전원을 끄지 마십시오. 데이터 파괴나 삭제의 원인이 될 수 있습니다.
- ■Během zapisování dat na paměťovou kartu nebo čtení dat z karty nevystavujte adaptér vlivu vibrací a nárazů, kartu nevytahujte ani nevypínejte počítač. Mohlo by dojít k poškození nebo vymazání dat.
- ■Udsæt ikke adapteren for vibrationer, stød eller slag og lad være med at tage kortet ud eller slukke for computeren, mens data skrives til eller læses fra kortet. Dette kan ødelægge eller slette data på kortet.

強制 / 要求 / 要求 / **준수** / Pozor / Systemkrav

- ■**曲げたり、落としたり、強い衝撃を与えた場合は、お買い求めの販売店または当社カスタマーサポートセンターまで点検を依頼してください。**そのまま使うと、発煙、火災の恐れがあります。
- ■如果弯曲、摔落本产品或使其受到强烈碰撞，请就近到 Olympus 服务中心进行检查。如果在本产品已损坏的情况下继续使用，则可能会造成冒烟或起火，或对电脑造成损坏。
- ■如果本產品彎折、跌落或受到強力碰撞，請送至 Olympus 服務中心檢查。如果已損壞仍繼續使用，本產品會冒煙或起火，或者損壞您的電腦。
- ■본 제품을 구부리거나 떨어뜨렸을 때, 또는 강한 쇼크를 가했을 경우에는 가까운 올림푸스 서비스 센터에서 점검 및 수리를 받도록 하십시오. 고장 후에도 계속 사용하면 연기나 화재 위험 뿐만 아니라 PC에 문제가 생길 수 있습니다.
- ■Pokud adaptér spadne z výšky nebo se nějak poškodí, nechejte ho zkontrolovat v autorizovaném servisu Olympus. Pokud byste adaptér nadále používali, i když je poškozený, mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo k poškození Vašeho počítače.
- ■Hvis produktet er blevet bøjet, tabt eller udsat for et kraftigt stød, skal du få det efterset på det nærmeste Olympus-servicecenter. Hvis du anvender produktet i beskadiget tilstand, kan der opstå røg eller brand, og din computer kan lide skade.

強制 / 要求 / 要求 / **준수** / Pozor / Systemkrav

- ■**本製品やカードを携帯する時は、必ず専用のケースに入れてください。**ケースに入れないと、故障する恐れがあります。
- ■运送 PC 卡适配器和插卡（**xD-Picture Card** 或 **SmartMedia**）时，请务必将其放入附带的包内，以免受到灰尘或静电的侵害。
- ■搬運攜帶 PC 卡轉接器和您的卡（**xD-Picture Card** 或 **SmartMedia**）時，請放入附帶的袋內以免受灰塵、污物或靜電的侵擾。
- ■PC CARD 어댑터 및 **xD-Picture Card**나 **SmartMedia Card** 운반 시에는 먼지나 이물질, 정전기를 방지하기 위해서 항상 해당 케이스에 보관하시기 바랍니다.
- ■Adaptér i paměťové karty (**xD-Picture Card** nebo **SmartMedia**) během přepravy uschovejte do přiloženého pouzdra, aby byly chráněny před prachem, nečistotami a statickou elektřinou.
- ■Når du transporterer PC-kortadapteren og dine kort (**xD-Picture Card** eller **SmartMedia Card**), skal du altid anbringe dem i det medfølgende etui, således at de er er godt beskyttet mod støv, snavs og statisk elektricitet.

付属品 / 所含物品 / 內容 / 내용물 / Obsah / Indhold

- PCカードアダプタ
- 取扱説明書
- ソフトケース

- PC 卡适配器
- 使用说明书（本印刷品）
- 软包

- PC 卡轉接器
- 說明書（本頁）
- 軟袋

- PC CARD 어댑터
- 사용설명서 (본 설명서)
- 소프트 케이스

- Adaptér na paměťové karty
- Pokyny (tento dokument)
- Měkké pouzdro

- PC-kortadapter
- Instruktioner (dette ark)
- Blødt etui

主な仕様 / 规格 / 規格 / 제품사양 / Technické údaje / Specifikationer

対応カード：**xD-ピクチャーカード*** 3V(3.3V)16-512MB、1GB
スマートメディア* 3V (3.3V) 2-128MB
対応OS：Windows 95/98/2000/Me/XP、Mac OS 7.6以降
インターフェース：PCカード　Tyep IIスロット対応（ATA仕様）
電源電圧：5V
使用環境温度：0～40℃
外形寸法：約85.6（縦）×54（横）×5（厚さ）mm
*2種類を同時に挿入することはできません。

兼容的插卡：**xD-Picture Card*** 3V(3.3V)，16-512MB，1GB
SmartMedia* 3V(3.3V)，2 到 128MB
兼容的操作系统：Windows 95/98/2000/Me/XP，Mac OS 7.6 或之后版本
接口：Type II PC 卡槽（ATA 标准）
工作电压：5V
工作温度：0 到 40℃
外形尺寸（长 x 宽 x 高）：约 85.6 x 54 x 5 mm
* 不能同时插入 **xD-Picture Card** 和 **SmartMedia**。

相容的卡：**xD-Picture Card*** 3V(3.3V)，16～512MB，1GB
SmartMedia* 3V (3.3V), 2～128MB
相容的作業系統：Windows 95/98/2000/Me/XP，Mac OS 7.6 或更新的版本
接口：II 型 PC 卡插槽（ATA 標準）
操作電壓：5V
操作溫度：0～40℃
尺寸（長×寬×高）：約 85.6×54×5mm
* 您不能同時插入 **xD-Picture Card** 和 **SmartMedia**。

호환 카드 : **xD-Picture Card*** 3V (3.3V), 16 ～256MB, 1GB
SmartMedia Card* 3V (3.3V), 2～128MB
호환 OS : Windows 95/98/2000/Me/XP, Mac OS 7.6 이상
인터페이스 : PC 카드 슬롯 Type II (ATA 표준)
작동 전압 : 5V
작동 온도 : 0℃ ~ 40℃ (32°F ~ 104°F)
치수 (길이 x 넓이 x 높이) : 약 85.6 x 54 x 5 mm / 3.4 x 2.1 x 0.2 in.
* **xD-Picture Card**와 **SmartMedia** Card를 동시에 장착하지 않도록 주의하시기 바랍니다.

Kompatibilní paměťové karty: **xD-Picture Card*** 3V (3,3V), 16 až 512 MB, 1 GB
SmartMedia* 3V (3,3V), 2 až 128 MB
Kompatibilní operační systémy: Windows 95/98/2000/Me/XP, Mac OS 7.6 nebo novější
Rozhraní: Slot typu **II** pro PC karty (standard ATA)
Provozní napětí: 5V
Provozní teplota: 0 až 40 °C (32 až 104 °F)
Rozměry (d X š X v): přibližně 85,6 x 54 x 5 mm (3,4 x 2,1 x 0,2 palců)
* V adaptéru nelze zároveň používat kartu **xD-Picture Card** a karu **SmartMedia.**

Kompatible kort: **xD-Picture Card*** 3V (3,3V), 16 – 512 MB, 1 GB
SmartMedia* 3V (3.3V), 2 til 128 MB
Kompatible operativsystemer: Windows 95/98/2000/Me/XP, Mac OS 7.6 eller nyere
Interface: Type **II** PC-kortåbning (ATA-standard)
Driftsspænding: 5 V
Brugstemperatur: 0° til 40°C (32° til 104°F)
Mål (L x B x H): 85,6 x 54 x 5 mm
* Du kan ikke sætte et **xD-Picture Card** og et **SmartMedia** Card i samtidigt.

Printed in Japan

カードの取り付け/取り外し / 插入 / 取出卡 / 插入 / 取出插卡 / 카드 장착 및 제거하기 / Vložení / vyjmutí paměťové karty / Isættelse/udtagning af kortet

PCカードアダプタ
PC 卡适配器
PC 卡轉接器
PC CARD 어댑터
Adaptér na paměťové karty
PC-kortadapter

カード挿入口
卡槽
插槽
카드 슬롯
Slot pro kartu
Kortåbning

接触面
接触区
接觸區
접촉면
Kontaktní plocha
Kontaktdel

スマートメディア
SmartMedia

xD-ピクチャーカード
xD-Picture Card

取り付ける
xD-ピクチャーカード™をお使いの場合
文字が書かれている面を上にして、本製品の挿入口に確実に押し込みます。
スマートメディア™をお使いの場合
カードの接触面を上にし、本製品の挿入口に確実に押し込みます。

取り外す
1 "PCカードアダプタのご使用方法ーパソコンから取り外すとき"の手順を行ないます。
2 矢印方向に向かってカードを引き抜きます。

ご注意
- **xD-ピクチャーカード**と**スマートメディア**を同時に取り付けることはできません。
- カードを挿入する際は、確実に奥まで差し込んでください。
- 本製品をパソコン等の機器に装着したままで、カードの抜き差しを行なわないでください。カード内のデータが破壊される恐れがあります。

插入
xD-Picture Card™:
如图所示，使卡的印刷区向上，将其完全插入卡槽。
SmartMedia™:
如图所示，使卡的接触区向上，将其完全插入卡槽。

取出
1 执行本页"使用 PC 卡适配器ー断开电脑连接"当中的步骤。
2 如图所示，从 PC 卡适配器中取出卡。

注：
- 不能同时插入 **xD-Picture Card** 和 **SmartMedia** 卡。
- 务必将卡完全插入。
- 将本产品安装在电脑上并且驱动器活动时，请勿取出或插入卡，否则会损坏卡上的数据。

插入
xD-Picture Card™：
如圖所示，讓插卡印刷區朝上，將插卡插入插槽。
SmartMedia™：
如圖所示，讓插卡接觸區朝上，將插卡完全插入插槽。

取出
1 按本頁"使用 PC 轉接器 — 從電腦斷接"中的步驟執行。
2 如圖所示，從 PC 卡轉接器中取出插卡。

註：
- 您不能同時插入 xD-Picture Card 和 SmartMedia。
- 確保插卡完全插入。
- 本產品已安裝並且在電腦上為激活的驅動器時，不要取出或插入插卡。這樣做會破壞插卡上的資料。

장착하기
xD-Picture Card™ :
그림과 같이 카드의 인쇄면이 위로 오도록 하여 카드 슬롯에 카드를 완전히 장착시킵니다.
SmartMedia™ :
카드의 접촉면이 위로 오도록 하여 카드 슬롯에 카드를 완전히 장착시킵니다.

제거하기
1 본 페이지의 "PC CARD 어댑터 사용하기 – PC에서 분리"에 해당하는 각 단계를 수행합니다.
2 그림과 같이 PC CARD 어댑터에서 카드를 제거합니다.

주의:
- **xD–Picture Card**와 **SmartMedia** Card를 동시에 장착하지 않도록 주의하시기 바랍니다.
- 카드가 완전히 장착되었는지 확인하시기 바랍니다.
- PC에 본 제품이 실장되어 있고 드라이브가 액티브 상태일 경우, 카드를 제거하거나 장착하지 마십시오. 카드 데이터를 파괴시킬 수 있습니다.

Vložení
karty xD-Picture™:
Zasuňte celou kartu do slotu potištěnou stranou nahoru, jak je znázorněno na obrázku.
karta SmartMedia™:
Zasuňte celou kartu do slotu kontaktní plochou nahoru, jak je znázorněno na obrázku.

Vyjmutí
1 Postupujte podle kroků uvedených v části "Použití adaptéru na paměťové karty – Odpojení od počítače" na této straně.
2 Vyjměte kartu z adaptéru tak, jak je znázorněno na obrázku.

Poznámky:
- V adaptéru nelze zároveň používat kartu **xD-Picture Card** a karu **SmartMedia.**
- Zkontrolujte, zda je karta úplně zasunutá do adaptéru.
- Nevkládejte ani nevyjímejte kartu, když je adaptér připojen k počítači jako aktivní disková jednotka. Mohlo by dojít k poškození nebo vymazání dat na kartě.

Isættelse
xD-Picture Card™:
Sæt kortet helt ind i kortåbningen med kortets trykte side opad som vist på illustrationen.
SmartMedia™:
Sæt kortet helt ind i kortåbningen med kortets kontaktdel opad som vist på illustrationen.

Udtagning:
1 Udfør trinene i afsnittet "Anvendelse af PC-kortadapteren – udtagning af en computer" på denne side.
2 Tag kortet ud af PC-kortadapteren som vist på illustrationen.

Bemærk:
- Du kan ikke sætte et **xD-Picture Card** og et **SmartMedia Card** i samtidigt.
- Sørg for at kortet er sat helt ind.
- Kortet må ikke tages ud eller sættes i, mens dette produkt er monteret og et aktivt drev på en computer. Dette kan ødelægge dataen på kortet.

PCカードアダプタのご使用方法 / 使用 PC 卡适配器/ 使用 PC 卡轉接器
PC CARD 어댑터 사용하기 / Použití adaptéru na paměťové karty / Anvendelse af PC-kortadapteren

■ご使用の前に
- カードへのアクセス中に本製品をパソコンから抜くと、カードやカード内のデータが破壊されることがあります。
- ライトプロテクトシールが貼られた**スマートメディア**を使用すると、エラーが多発したり、パソコンがフリーズする場合がありますのでご注意ください。
- **xD-ピクチャーカード**にはライトプロテクト機能がありません。大切なデータのお取り扱いには十分ご注意ください。
- カードをデジタルカメラなどの対応機器で使用する場合は、必ずその機器でフォーマットしてください。パソコン側でフォーマットした場合、データが破壊されることがあります。詳しくは、お使いの対応機器の取扱説明書をご参照ください。
- 64MBの**スマートメディア**を旧**スマートメディア**規格（ver. 1.0）で設計されたカメラで使用した後パソコンに挿入すると、カード内のデータが破壊されることがあります。お使いのカメラの規格につきましては、カメラメーカーまでお問い合わせください。

[Windows 95/98/2000/Me/XPの場合]
■セットアップ
① 本製品にカードを取り付けます（"カードの取り付け／取り外し"の項参照)。
② 本製品をパソコンの PCカードスロットに挿入します。「新しいハードウェアの追加ウィザード」が表示されたら、「次へ>」をクリックします。
③ 画面にしたがって、数回「次へ>」をクリックし、確認画面が表示されたら、「完了」をクリックします。
以上でセットアップが完了しました。「マイコンピュータ」に新しいドライブのアイコンが表示されていることをご確認ください。2回目以降のご使用では、本製品が自動的にパソコンに認識されます。

■パソコンから取り外すとき
① 画面右下のタスクバーに表示されている のアイコンを左クリックします。
②「標準IDE／ESDIハードディスクコントローラの中止」または「PCMCIA IDE／ATAPIコントローラを停止します」を選択します。
③ 確認画面が表示されたら、「OK」をクリックして、PCカードアダプタを取り外します。（Windows XPではこの手順は必要ありません。）

ご注意
- お使いのバージョンによって、画面表示が異なる場合があります。
- セットアップ時に、「新しいハードウェア」画面でドライバの選択を要求する表示が出た場合は、「Windows標準のドライバ」を選択し、「OK」をクリックしてください。
- Windows XPをご使用の場合は、本製品をパソコンのPCカードスロットに挿入するだけで自動的に認識されるため、"セットアップ"の手順は必要ありません。

■ 注意
- 请勿在对卡进行存取时从电脑上取出本适配器，否则会损坏卡上的数据。
- 如果 **SmartMedia** 卡有写保护标签，电脑可能会出现错误或死机。
- **xD-Picture Card** 不支持写保护 (数据保护) 功能。请对重要数据进行备份。
- 如果准备将卡用于相机，请在相机上对卡进行格式化。如果在电脑上格式化该卡，则会损坏卡上的数据。有关详情，请参阅相机的使用说明书。
- 某些旧款数码相机不支持 64MB 和更大容量的 **SmartMedia** 卡。请勿在设计支持 **SmartMedia** 标准 (1.0 版本) 的数码相机上使用 64MB 和更大容量的 **SmartMedia** 卡。否则，在将该卡插入电脑时，会损坏卡上的数据。有关详情，请查看相机的规格或向相机制造商查询。

[对于 Windows 95/98/2000/Me/XP]
■ 设置
①将卡插入 PC 卡适配器 (请参阅本页"插入 / 取出卡")。
②将 PC 卡适配器插入电脑的 PC 卡槽。出现"添加新硬件向导"时，单击"下一步"。
③按照电脑画面上的说明进行操作，然后在设置完毕后单击"完成"。
至此设置便已完成。在打开桌面上的"我的电脑"时，您会看到一个"可移动磁盘"图标。PC 卡适配器的设置完成后，在任何时候将其插入电脑，电脑均会自动识别 PC 卡适配器。

■ 断开电脑连接
①左击右下角任务栏中的" "图标。
②选择 MAPC-10 对应的驱动器盘符。
③PC 卡适配器完成断开准备时，会出现一条讯息。单击"确定"，然后从电脑上断开 PC 卡适配器。(使用 Windows XP 时，请跳过此步骤。)

注：
- 画面显示和对话框因所用的 Windows 版本而异。
- 如果出现一条讯息，要求您在"添加新硬件向导"画面上选择驱动程序，请选择 Windows 标准驱动程序，然后单击"确定"。
- 使用 Windows XP 时，电脑会自动识别 PC 卡适配器，因此不需执行"设置"当中的步骤。

■ 注意事項
- 讀寫插卡時不要從電腦取下此轉接器。這樣做會破壞卡上的資料。
- 如果 **SmartMedia** 帶有寫保護膠封貼，則您的電腦會出錯或凍結。
- **xD-Picture Card** 不支援寫保護（資料保護）功能。如果資料重要，請製作備份。
- 如果要配合照相機使用，請在照相機上格式化插卡。如果在電腦上格式化插卡，可能破壞插卡上的資料。詳細情況請參閱您照相機的使用說明書。
- 某些老式數碼照相機不支持 64MB 和更大容量的 **SmartMedia**。請不要在為支援先前 **SmartMedia** 標準（1.0 版）而設計的數碼照相機上使用 64MB 或更大容量的 **SmartMedia**。這樣做且隨後將插卡插入電腦會破壞插卡上的資料。詳細情況，請按照相機規格或廠商要求檢查。

[對於 Windows 95/98/2000/Me/XP]
■ 安裝
①將插卡插入 PC 卡轉接器（見本頁"插入/取出插卡"）。
②將 PC 卡轉接器插入您電腦的 PC 卡插槽。當"新增硬體精靈"出現時，按一下"下一步"。
③按照電腦螢幕上的說明執行，然後當安裝完成時按一下"完成"。
現在安裝完成。當您打開桌面上"我的電腦"時將看到一"抽取式磁碟"圖示。一旦 PC 卡轉接器已安裝好。只要它接插入電腦，就自動被識別。

■ 從電腦斷接
① 用左鈕按一下右下方工作列中的" "圖示。
② 選擇對應於 MAPC-10 的驅動器盤符。
③ 當 PC 卡轉接器準備斷接時出現一訊息。按一下"確定"，然後從電腦斷接 PC 卡轉接器。（對於 Windows XP，跳過這一步。）

註：
- 螢幕顯示和對話框視您所用 Windows 版本而異。
- 如果出現一訊息要求您在"新增硬體精靈"螢幕上選擇驅動程式，請選 Windows 標準驅動程式，然後按一下"確定"。
- 如果使用 WindowsXP，PC 卡轉接器被您的電腦自動識別，所以您無需執行"安裝"中的步驟。

■ PC CARD 어댑터 사용하기
- 카드 액세스 동안 어댑터를 컴퓨터에서 제거하지 마십시오. 카드 데이터를 파괴시킬 수 있습니다.
- **SmartMedia** Card가 쓰기 방지 되어있다면, PC에 오류가 생기거나 작동불능 상태가 될 수 있습니다.
- **xD–Picture Card**는 쓰기 방지 기능을 지원하지 않으므로, 중요한 데이터의 경우 꼭 백업을 받아두시기 바랍니다.
- 카메라 이용시 카드를 카메라에서 포맷하십시오. 컴퓨터에서 포맷할 경우 카드 데이터가 파괴될 수 있습니다.
- 자세한 사항은 카메라 사용설명서를 참조하시기 바랍니다.
- 오래된 디지털 카메라의 경우 64MB 이상의 **SmartMedia** Card를 지원하지 않을 수도 있습니다. 따라서 **SmartMedia** 표준, 1.0 버전에 적합한 디지털 카메라에서는 64MB 이상의 **SmartMedia** Card를 사용하지 마십시오. 카드 데이터 파괴의 원인이 될 수 있습니다. 세부사항에 대해서는 카메라 사양이나 제조사를 확인하시기 바랍니다.

[Windows 95/98/2000/Me/XP에 사용할 경우]
■ 설치
① 카드를 PC CARD 어댑터에 삽입합니다 (본 페이지 "카드 장착 및 제거하기" 참조).
② PC CARD 어댑터를 PC 카드 슬롯에 삽입합니다 "Add New Hardware Wizard"가 나타나면 "Next"를 클릭합니다.
③ PC 화면의 지시사항에 따라 적절한 절차를 수행하신 후, 설치가 완료되면 "Finish"를 클릭합니다.
이제 설치가 완료되었습니다. PC에서 "My Computer"를 열면 "Removable Disk" 아이콘이 보입니다.
PC CARD 어댑터가 성공적으로 설치되어 있다면, PC가 플러그인시 자동으로 어댑터를 인식합니다.

■ PC에서 분리
①오른쪽 하단 태스크 바에서 " " 아이콘의 왼쪽 버튼을 클릭합니다.
②MAPC–10에 해당하는 드라이브 레터를 선택합니다.
③PC CARD 어댑터가 연결해제 가능한 상태가 되면 메시지가 나타납니다. "OK"를 클릭하면, PC CARD 어댑터가 컴퓨터에서 분리됩니다. (Windows XP의 경우, 이 과정을 생략합니다.)

주의:
- 화면 표시 및 대화상자는 사용하는 Windows 버전에 따라 다양합니다.
- "Add New Hardware Wizard" 화면에 드라이브 선택에 대한 메시지가 나타나면 표준 드라이브를 선택한 후 "OK"를 클릭합니다.
- Windows XP를 사용할 경우에는 PC가 PC CARD 어댑터를 자동 인식하므로 "설치" 단계를 수행할 필요가 없습니다.

■ Upozornění
- Během zapisování dat na paměťovou kartu nebo čtení dat z karty neodpojujte adaptér od počítače. Mohlo by dojít k poškození nebo vymazání dat na kartě.
- Pokud je karta **SmartMedia** opatřena přelepkou proti přepisu, může dojít k chybě nebo k zamrznutí komunikace s adaptérem.
- Paměťové karty **xD-Picture Card** nepodporují funkci ochrany proti přepisu. Pokud na kartě máte důležitá data, zálohujte je.
- Pokud chcete kartu používat ve fotoaparátu, zformátujte ji ve fotoaparátu. Pokud byste kartu zformátovali z počítače, mohlo by dojít k poškození nebo vymazání dat na kartě. Další podrobnosti najdete v návodu k použití fotoaparátu.
- Některé starší digitální fotoaparáty nepodporují paměťová karty **SmartMedia** s kapacitou 64 MB a vyšší. Nepoužívejte paměťové karty **SmartMedia** s kapacitou 64 MB a vyšší v digitálních fotoaparátech, které podporují pouze starší standard karet **SmartMedia** (verze 1.0). Pokud byste to udělali, a poté kartu v adaptéru připojili k počítači, mohlo by dojít k poškození nebo vymazání dat na kartě. Další podrobnosti najdete v návodu k použití fotoaparátu.

[Pro Windows 95/98/2000/Me/XP]
■ Nastavení
① Vložte kartu do adaptéru (viz "Vložení / vyjmutí paměťové karty" na této straně).
② Vložte adaptér do slotu PCMCIA Vašeho počítače. Jakmile se objeví "Průvodce přidáním nového hardwaru", klikněte na tlačítko "Další".
③ Postupujte podle instrukcí na obrazovce, a po provedení všech nastavení klikněte na tlačítko "Dokončit".
Nyní je nastavení dokončeno. Po otevření okna "Tento počítač" se ikona adaptéru objeví v seznamu "Zařízení s vyměnitelným úložištěm" Po nastavení adaptéru Váš počítač adaptér automaticky rozpozná vždy, když ho připojíte k počítači.

■ Odpojení od počítače
① Klikněte levým tlačítkem na ikonu " " vpravo dole na hlavním panelu.
② Vyberte písmeno diskové jednotky odpovídající adaptéru MAPC-10.
③ Jakmile je adaptér připraven k odpojení od počítače, objeví se na obrazovce zpráva. Klikněte na "OK", a poté vytáhněte adaptér ze slotu počítače. (V případě, že používáte operační systém Windows XP, tyto kroky přeskočte.

Poznámky:
- Nápisy a okna na obrazovce se mohou lišit podle konkrétní verze Windows, kterou používáte.
- Pokud se po připojení adaptéru v okně "Průvodce přidáním nového hardwaru" objeví výzva, abyste zvolili příslušný ovladač, vyberte standardní ovladač Windows a klikněte na "OK".
- Pokud používáte Windows XP, Váš počítač adaptér na paměťové karty rozpozná automaticky, takže kroky uvedené v části "Nastavení" nemusíte vůbec provádět.

■ Sikkerhedsanvisninger
- Tag ikke adapteren ud af computeren under tilgang til kortet. Dette kan ødelægge dataen på kortet.
- Der kan opstå en fejl eller driftssvigt på computeren, hvis dit **SmartMedia Card** har en skrivebeskyttelsesforsegling.
- Dit **xD-Picture Card** understøtter ikke skrivebeskyttelsefunktionen (databeskyttelse). Lav en backup, hvis dataen er vigtig.
- Formater kortet på kameraet, hvis du agter at bruge det med kameraet. Hvis kortet formateres på en computer, kan det resultere i, at dataen på kortet ødelægges. Se kameraets instruktionsmanual angående yderligere detaljer.
- Nogle ældre digitalkameraer understøtter ikke 64 MB og større **SmartMedia**-kort. Anvend ikke et 64 MB **SmartMedia Card** eller større i et digitalkamera, som er lavet til at understøtte den tidligere **SmartMedia**-standard (ver. 1.0). Hvis du gør dette, og derefter sætter kortet i en computer, er der risiko for, at dataen på kortet bliver ødelagt. Bekræft kameraets specifikationer eller rådfør dig med fabrikanten af kameraet angående yderligere detaljer.s

[For Windows 95/98/2000/Me/XP]
■ Opsætning
① Sæt kortet i PC-kortadapteren (se "Isættelse/udtagning af kortet" på denne side).
② Sæt PC-kortadapteren i PC-kortåbningen på din computer. Klik på "Næste", når Guiden "Tilføj ny hardware" er kommet frem.
③ Følg anvisningerne på computerskærmen, og klik derefter på "Afslut", når opsætningen er fuldført.
Opsætningen er nu fuldført. Du vil se "Flytbar disk" ikonet, når du åbner "Denne computer" på skrivebordet. Når først PC-kortadapteren er sat op, vil den automatisk blive genkendt, når den sluttes til computeren.

■ Sådan tages adapteren ud af computeren
① Venstreklik " " ikonet på proceslinjen nederst til højre.
② Vælg det drevbogstav, som svarer til MAPC-10.
③ En meddelelse kommer frem, når PC-kortadapteren er klar til at blive tilsluttet. Klik på "OK", og tag derefter PC-kortadapteren ud af computeren. (For Windows XP springes dette trin over).

Bemærk:
- Visninger og dialoger på skærmen er forskellige, alt efter hvilken version af Windows, du anvender.
- Hvis der kommer en meddelelse frem, som beder dig om at vælge en driver på Guiden "Tilfør ny hardware" skærmen, skal du vælge Windows standard-driveren og derefter klikke på "OK".
- Hvis du anvender Windows XP, vil PC-kortadapteren automatisk blive genkendt af din computer, hvilket betyder, at du ikke behøver udføre trinene i "Opsætning".